



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

September 11, 2022

11 de Septiembre del 2022

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Cuarto Domingo del T.O.

Gospel: Luke 15:1-32

Evangelio: Lucas 15:1-32

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Louise Bosse

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Silvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: John Vasbinder

Safe Environment Coordinator / VIRTUS Facilitator: Louise Bosse

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick – For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por pláticas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Father Sam's Corner
24th Sunday in Ordinary Time
Gospel: Luke 15:1-32

A Father with a large heart and a Son with a repentant heart

According to Perkins (1981), the parables of the lost sheep, coins and son are “proverbs expanded in the direction of narrative.” This narrative is used in today’s Gospel to portray God as a Father with a large heart to all repentant hearts. Therefore, these parables should be understood from the above broader way than a narrow or literary view which limits God’s concerns only on those with grave sin. Here are some reasons these parables should not be interpreted literally. First, a literary understanding of the action of the shepherd in the parable of the lost sheep would inspire the question, how can the shepherd leave the ninety-nine sheep unattended to search for the lost one: is one greater than ninety-nine? Second, a literary understanding of the action of the father of two sons in the parable of the prodigal son would inspire the idea that the father loves the lost son who squandered his possessions more than the older good son. But from the broader view, it makes more sense to say that God loves and has concern for the ninety-nine sheep while He is also concerned for the lost one. His concern for the ninety-nine would have probably inspired Him to secure them in a safe place as he left to find the lost. His concern for the lost one was the reason He went all the way searching for it. And when He found it, He brought it home to stay with the ninety-nine others. This broader view would tell us that the happiness of the woman who lost a coin was incomplete until she got all ten coins complete. The same thing with the man in the parable of the prodigal son. The father has love and concern for his good older son who was home with him but his happiness was not complete because of his lost son since he loves him too. Although his older son’s obedience makes him happy, the sight of his lost son increased his happiness for he never thought he would have him again. As today’s Gospel says: “In just the same way, I tell you, there will be rejoicing among the angels of God over one sinner who repents” (Luke 15:7). Because of one reason or the other, little-by-little we too can walk away from God and get lost. But today’s parables tell us that as a caring Father, God is always searching for us. Even when we do not want to be found, He is still searching and waiting for us to come back to Him: that is the reason he sent His only Son to us.

Jesus loves his Father’s house in heaven. Also, God loves His Son-Jesus but because he loves his creatures on earth so much He sent His only begotten son to find us who are lost. And when he brings us back to the Father through our repentance, the joy in heaven is great. We practice this kind of God’s love for us among our children. If we have five children and one of them is sick, as caring parents don’t we take the sick one to hospital leaving four at home? And when the one who is sick is well again and back home, aren’t we happy? When we are concerned and taking special care for the sick child does it mean we have no concern or love for the healthy ones? The answer is no. This message is often translated in our pastoral care/love for the sick and healthy members of the church. As pastors we love all members of our church but we often stay with the sick, the most vulnerable and those on the road to conversion more than others. And when we stand up in the church to welcome new converts with a round of applause, that doesn’t mean we are tired of the older members. Rather, we feel joy like the angels mentioned above for new members were added to our number. As God demonstrated His deep care for all His lost children, we are challenged to show the same concern and mercy to all our lost brothers and sisters.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

9/10/2022 Sat 5:30PM
9/11/2022 Sun 9:30AM
9/11/2022 Sun 11:30AM St. Mary's Parishioners

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Lucas 15:1-32

Un Padre de corazón grande y un Hijo de corazón arrepentido

Según Perkins (1981), las parábolas de la oveja perdida, las monedas y el hijo son “proverbios expandidos en la dirección de la narrativa”. Esta narración se usa en el Evangelio de hoy para presentar a Dios como un Padre con un gran corazón para todos los corazones arrepentidos. Por lo tanto, estas parábolas deben entenderse desde el punto de vista anterior más amplio que una visión estrecha o literaria que limita las preocupaciones de Dios solo a aquellos con pecado grave. Aquí hay algunas razones por las que estas parábolas no deben interpretarse literariamente. Primero, una comprensión literaria de la acción del pastor en la parábola de la oveja perdida inspiraría la pregunta, ¿cómo puede el pastor dejar desatendidas a las noventa y nueve ovejas para buscar a la descarrilada: una es mayor que noventa y nueve? En segundo lugar, una comprensión literaria de la acción del padre de dos hijos en la parábola del hijo pródigo inspiraría la idea de que el padre ama más al hijo perdido que derrochó sus bienes que al hijo mayor bueno. Pero desde un punto de vista más amplio, tiene más sentido decir que Dios ama y se preocupa por las noventa y nueve ovejas mientras que también se preocupa por la perdida. Su preocupación por los noventa y nueve probablemente lo habría inspirado a asegurarlos en un lugar seguro mientras salía a buscar a los perdidos. Su preocupación por el perdido fue la razón por la que recorrió todo el camino buscándolo. Y cuando lo encontró, lo trajo a casa para que se quedara con los otros noventa y nueve. Esta visión más amplia nos diría que la felicidad de la mujer que perdió una moneda fue incompleta hasta que completó las diez monedas. Lo mismo con el hombre de la parábola del hijo pródigo. El padre tiene amor y preocupación por su buen hijo mayor que estaba en casa con él, pero su felicidad no fue completa debido a la pérdida de su hijo, ya que él también lo ama. Aunque la obediencia de su hijo mayor lo hace feliz, la vista de su hijo perdido aumentó su felicidad porque nunca pensó que lo volvería a tener. Como dice el Evangelio de hoy: “Así os digo que habrá alegría entre los ángeles de Dios por un pecador que se arrepiente” (Lc 15, 7). Por una u otra razón, poco a poco nosotros también podemos alejarnos de Dios y perdernos. Pero las parábolas de hoy nos dicen que como un Padre cariñoso, Dios siempre nos está buscando. Incluso cuando no queremos ser encontrados, Él sigue buscándonos y esperando que volvamos a Él: por eso nos envió a Su único Hijo.

Jesús ama la casa de su Padre en el cielo. Además, Dios ama a Su Hijo, Jesús, pero debido a que ama tanto a Sus criaturas en la tierra, envió a Su Hijo unigénito para encontrarnos a los que estamos perdidos. Y cuando nos devuelve al Padre a través de nuestro arrepentimiento, el gozo en el cielo es grande. Practicamos este tipo de amor de Dios por nosotros entre nuestros hijos. Si tenemos cinco hijos y uno de ellos está enfermo, como padres cariñosos, ¿no llevamos al enfermo al hospital dejando cuatro en casa? Y cuando el que está enfermo vuelve a estar bien y de vuelta a casa, ¿no somos felices? Cuando nos preocupamos y cuidamos especialmente al niño enfermo, ¿significa que no nos preocupamos ni amamos a los sanos? La respuesta es no. Este mensaje a menudo se traduce en nuestro cuidado/amor pastoral por los miembros enfermos y sanos de la iglesia. Como pastores, amamos a todos los miembros de nuestra iglesia, pero a menudo nos quedamos con los enfermos, los más vulnerables y los que están en el camino de la conversión más que otros. Y cuando nos ponemos de pie en la iglesia para dar la bienvenida a los nuevos conversos con un aplauso, eso no significa que estemos cansados de los miembros mayores. Más bien, sentimos alegría como los ángeles mencionados anteriormente porque se agregaron nuevos miembros a nuestro número. Como Dios demostró su profundo cuidado por todos sus hijos perdidos, somos desafiados a mostrar la misma preocupación y misericordia a todos nuestros hermanos y hermanas perdidos.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **The Abolition Of The Death Penalty:** We pray that the death penalty, which attacks the dignity of the human person, may be legally abolished in every country.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por la abolición de la pena de Muerte:** Recemos para que la pena de muerte, que atenta a la inviolabilidad y dignidad de la persona, sea abolida en las leyes de todos los países del mundo.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. All parents of students enrolled in St. Mary Faith Formation classes need to attend a meeting on Wednesday, September 14th at 6:30 PM in Sherlock Hall. Parents will receive more information about faith formation including the prices of their children's books as well as resources for fostering prayer in the home.
1. Todos los padres de estudiantes inscritos en las clases de formación de fe de St. Mary deben asistir a una reunión el miércoles 14 de septiembre a las 6:30 PM en Sherlock Hall. Los padres recibirán más información sobre la formación en la fe, incluidos los precios de los libros de sus hijos, así como recursos para fomentar la oración en el hogar.
2. RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults) for English speakers begins on Sunday, October 9 in Sherlock Hall after the 9:30 AM Mass. Classes will begin at approximately 10:45 AM and end about noon. These classes are open to non-Catholics who are seeking to know more about the Catholic faith, Catholics who have not received all three Sacraments of Initiation (Baptism, Eucharist, and Confirmation) and parishioners who are interested in learning more about their faith. For more information, contact Deacon Bernie at 229-815-0189 or bcbosse@mchsi.com
2. RCIA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos) para hablantes de inglés comienza el domingo 9 de octubre en Sherlock Hall después de la misa de las 9:30 AM. Las clases comenzarán aproximadamente a las 10:45 AM y terminarán alrededor del mediodía. Estas clases están abiertas a no católicos que buscan saber más sobre la fe católica, católicos que no han recibido los tres Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Eucaristía y Confirmación) y feligreses que están interesados en aprender más sobre su fe. Para obtener más información, comuníquese con el diácono Bernie al 229-815-0189 o bcbosse@mchsi.com
3. All adults who volunteer in our parish must have VIRTUS training. Another opportunity to attend the **VIRTUS Protecting God's Children** training session in English is scheduled in the parish hall on Monday, October 3rd from 6:00 PM until 9:00 PM. Louise Bosse will be the facilitator. Registration instructions are shown in a video found at <https://diosav.org/how-do-i/register-for-virtus-training>. No one under 18 may attend and there is no childcare provided. The session will start on time and late arrivals will not be allowed entrance. Please attend if you are a volunteer who has not had VIRTUS training, otherwise you will have to find a session somewhere else in the diocese in order to continue in your volunteer ministry.
3. Todos los adultos que se ofrecen como voluntarios en nuestra parroquia deben tener capacitación VIRTUS. Una sesión de capacitación de **VIRTUS Protegiendo a los Niños de Dios** en español está programada en el salón parroquial aquí el sábado 1 de octubre de 10:00 AM a 1:00 PM. El diácono Miguel Gutiérrez de la parroquia de St. Augustine en Thomasville será el facilitador. Las instrucciones de registro se muestran en un video que se encuentra en <https://diosav.org/how-do-i/register-for-virtus-training>. Si no puede registrarse en línea, el diácono Miguel lo ayudará antes de que comience la sesión. Asista si es un voluntario que no ha recibido capacitación VIRTUS. El diácono Miguel también pide que los participantes lleguen 15 minutos antes y nos recuerda que no pueden asistir menores de 18 años y que no se proporciona cuidado de niños. La sesión comenzará a tiempo y no se permitirá la entrada a los que lleguen tarde.
4. Two study groups focused on season 2 of *The Chosen* will begin at St. Mary in Sherlock Hall on Tuesday, September 13th and continue for eight weeks. A morning group will meet at 10 AM and an evening group will meet at 7 PM. The study groups are open to all interested teens and adults even if you did not attend the season 1 study group. We will read related Scripture passages before watching and discussing each episode. Please contact Judy Wanner (229-938-3733) or Louise Bosse (229-938-9487) for more information.
4. Dos grupos de estudio centrados en la temporada 2 de *The Chosen* comenzarán en St. Mary en Sherlock Hall el martes 13 de septiembre y continuarán durante ocho semanas. Un grupo de la mañana se reunirá a las 10 AM y un grupo de la tarde se reunirá a las 7 PM. Los grupos de estudio están abiertos a todos los adolescentes y adultos interesados, incluso si no asistió al grupo de estudio de la temporada 1. Leeremos pasajes bíblicos relacionados antes de ver y analizar cada episodio. Comuníquese con Judy Wanner (229-938-3733) o Louise Bosse (229-938-9487) para obtener más información.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	-	2nd Collection
Sep 4	\$3,180	\$3,499		\$319	
Sep 11					
Sep 18					
Sep 25					Mission Cooperative Appeal